Porównanie tłumaczeń Marka 13:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jak człowiek podróżujący opuściwszy dom jego i dawszy niewolnikom jego władzę i każdemu pracę jego i odźwiernemu przykazał aby czuwałby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jak człowiek podróżujący zostawił swój dom, dał władzę swoim sługom, każdemu jego zadanie,\* odźwiernemu zaś nakazał, aby czuwał,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jak człowiek będący na obczyźnie, opuściwszy dom jego i dawszy sługom jego władzę, każdemu pracę jego. i odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jak człowiek podróżujący opuściwszy dom jego i dawszy niewolnikom jego władzę i każdemu pracę jego i odźwiernemu przykazał aby czuwałby |

1. 1) <x>470 25:14</x> [↑](#footnote-ref-2)